

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Мичуринский государственный аграрный университет»

Кафедра иностранных языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДЕНА  
решением учебно-методического  
совета университета  
(протокол от 23 апреля 2025 г. № 08)

УТВЕРЖДАЮ  
Председатель учебно-методического  
совета университета  
\_\_\_\_\_ Р.А. Чмир  
«23» апреля 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**  
**ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Направление 19.04.04 Технология продукции и организация общественного  
питания

Направленность (профиль) - Технология продуктов функционального и  
профилактического питания

Квалификация - магистр

Мичуринск – 2025 г.

## **1. Цели освоения дисциплины (модуля)**

Целью освоения дисциплины (модуля) «Деловой иностранный язык» является формирование общепрофессиональной языковой компетенции, складывающейся из получаемых знаний, умений и навыков, необходимых для адекватного и эффективного общения в профессиональной и научной деятельности.

## **2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Согласно учебному плану по направлению подготовки 19.04.04 Технология производства и организация общественного питания дисциплина (модуль) «Деловой иностранный язык» относится к обязательной части Блока 1. «Дисциплины (модули)» Б1.О.08.

При освоении названной дисциплины потребуются знания, предусмотренные программой бакалавриата.

Знания, умения и навыки, полученные при изучении данной дисциплины, могут быть использованы обучающимися при освоении дисциплин: «Современные концепции здорового питания», «Теоретические и практические основы получения продуктов повышенной пищевой ценности»; написании выпускной квалификационной работы.

## **3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Освоение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

ОПК-1 способен разрабатывать эффективную стратегию, инновационную политику и конкурентоспособные концепции предприятия.

Планируемые результаты обучения (индикаторы достижения компетенции)	Критерии оценивания результатов обучения			
	Низкий (допороговый) компетенция не сформирована	Пороговый	Базовый	Продвинутый
УК-4 ИД-1ук-4 – Принимает участие в академических и профессиональных дискуссиях, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Не принимает участие в академических и профессиональных дискуссиях, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Частично принимает участие в академических и профессиональных дискуссиях, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Не в полной мере принимает участие в академических и профессиональных дискуссиях, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Всегда принимает участие в академических и профессиональных дискуссиях, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)
ИД-3ук-4 – Составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия	Не способен составлять в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия	Частично составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия	Хорошо составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия	Удовлетворительно составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия

	взаимодействия			
ОПК-1 ИД-Зопк-1 – Способен разрабатывать методики по повышению конкурентоспособных концепций предприятия	Не способен разрабатывать методики по повышению конкурентоспособных концепций предприятия	Частично способен разрабатывать методики по повышению конкурентоспособных концепций предприятия	Хорошо способен разрабатывать методики по повышению конкурентоспособных концепций предприятия	Отлично способен разрабатывать методики по повышению конкурентоспособных концепций предприятия

В результате освоения дисциплины обучающиеся должны:

**Знать:**

- базовые понятия грамматического строя иностранного языка, основные модели словообразования в изучаемом иностранном языке, общеупотребительную лексику иностранного языка и основную терминологическую лексику по данному направлению подготовки.

**Уметь:**

- писать деловые письма на иностранном языке;
- читать специальную литературу с целью получения профессиональной информации, вести разговорную речь на иностранном языке;
- использовать иностранный язык в профессиональной деятельности;
- на иностранном языке переводить профессиональный текст.

**Владеть:**

- навыками выражения своих мыслей и мнения в профессиональном общении на иностранном языке;
- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам технологии функционального и профилактического питания.

### **3.1 Матрица соотнесения тем/разделов учебной дисциплины и формируемых в них универсальных и общепрофессиональных компетенций**

№ п/п	Темы, разделы дисциплины	Общее количество компетенций	
		УК-4	ОПК-1
	<b>Раздел 1. Лексика профессионального общения</b>	+	+
1	Понятие функционального стиля	+	+
2.	Система производства фруктов и овощей. Научный стиль.	+	+
3.	Понятие делового стиля.	+	+
	<b>Раздел 2. Особенности научного и делового стилей речи в рамках специальности</b>	+	+
4.	Условия хранения продуктов питания. Смыловой анализ исходного текста как средство достижения эквивалентности переводного текста.	+	+
5.	Сельскохозяйственные факторы производства. Типы текстов и особенности их перевода.	+	+
	<b>Раздел 3. Техника перевода профессиональных текстов</b>	+	+
6.	Здоровая пища. Выбор лексических эквивалентов при переводе	+	+
7.	Лексические трансформации при переводе. Перевод интернациональной лексики.	+	+
8.	Баланс питательных веществ. Грамматические трансформации. Добавление и опущение слов по	+	+

	грамматическим причинам.		
	<b>Раздел 4. Общение на иностранном языке в профессиональном контексте</b>	+	+
9.	Сельскохозяйственные факторы производства. Презентации. Публичные выступления	+	+
10.	О пользе биопродуктов	+	+
11.	Общие сведения о хозяйстве.	+	+
	<b>Раздел 5. Решение коммуникативных задач в конкретных ситуациях ведения бизнеса</b>	+	+
12.	Решение коммуникативных задач.	+	+

#### 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 акад. часов.

#### 4.1 Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Виды занятий	Количество акад. часов	
	по очной форме обучения 1 семестр	по заочной форме обучения 1 курс
Объем дисциплины	108	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем, т.ч.	32	12
Аудиторные занятия, в т.ч.	32	12
лекции	16	4
практические занятия	16	
Самостоятельная работа, в т.ч.	76	92
проработка учебного материала по дисциплине (конспектов лекций, учебников, материалов сетевых ресурсов)	18	30
подготовка к практическим занятиям, коллоквиумам, защите рефератов	18	18
выполнение индивидуальных заданий	18	30
подготовка к сдаче модуля (выполнение тренировочных тестов)	22	14
Контроль	-	4
Вид итогового контроля	зачет	зачет

#### 4.2 Лекции

№	Раздел дисциплины (модуля), темы лекций и их содержание	Объем в акад. часах		Формируемые компетенции
		очная форма обучения	заочная форма обучения	
1.	Лексика профессионального общения	8	2	УК-4, ОПК-1
4	Общение на иностранном языке в профессиональном контексте	8	2	УК-4, ОПК-1
ИТОГО		16	6	

#### 4.3 Практические занятия

Наименование занятия	Объем в ак. часах		Формируемые компетенции
	очная форма обучения	заочная форма обучения	

<b>Раздел 1. Лексика профессионального общения</b>			
Понятие функционального стиля.	2	2	УК-4, ОПК-1
Система производства фруктов и овощей Научный стиль.	1		УК-4, ОПК-1
Понятие делового стиля.	1		УК-4, ОПК-1
<b>Раздел 2. Особенности научного и делового стилей речи в рамках специальности</b>			
Смысовой анализ исходного текста как средство достижения эквивалентности переводного текста.	1	2	УК-4, ОПК-1
Сельскохозяйственные факторы производства. Типы текстов и особенности их перевода.	1		УК-4, ОПК-1
<b>Раздел 3. Техника перевода профессиональных текстов</b>			
Здоровая пища.	2	2	УК-4, ОПК-1
Выбор лексических эквивалентов при переводе.	1		УК-4, ОПК-1
Лексические трансформации при переводе. Перевод интернациональной лексики.	1		УК-4, ОПК-1
Баланс питательных веществ в севообороте. Грамматические трансформации. Добавление и опущение слов по грамматическим причинам.	1		УК-4, ОПК-1
<b>Раздел 4. Общение на иностранном языке в профессиональном контексте</b>			
Сельскохозяйственные факторы производства. Презентации. Публичные выступления	2	1	УК-4, ОПК-1
О пользе биопродуктов	1		УК-4, ОПК-1
Общие сведения о хозяйстве.	1		УК-4, ОПК-1
<b>Раздел 5. Решение коммуникативных задач в конкретных ситуациях ведения бизнеса</b>			
Решение коммуникативных задач.	2	1	УК-4, ОПК-1
<b>ИТОГО</b>	16	8	

#### 4.4 Лабораторные работы – не предусмотрены

#### 4.5 Самостоятельная работа обучающихся

Раздел дисциплины	Вид самостоятельной работы	Объем, ак. часов	
		очная форма обучения	заочная форма обучения
Раздел 1.	Проработка учебного материала по дисциплине (конспектов лекций, учебников, материалов сетевых ресурсов)	6	10
	Подготовка к практическим занятиям, коллоквиумам, защите реферата	6	6
	Выполнение индивидуальных заданий	6	10
	Подготовка к сдаче модуля (выполнение тренировочных тестов), сдаче зачета	8	6
Раздел 2.	Проработка учебного материала по дисциплине (конспектов лекций, учебников, материалов сетевых ресурсов)	6	10
	Подготовка к практическим занятиям, коллоквиумам, защите реферата	6	6
	Выполнение индивидуальных заданий	6	10
	Подготовка к сдаче модуля (выполнение тренировочных тестов), сдаче зачета	8	4
Раздел 3.	Проработка учебного материала по дисциплине (конспектов лекций, учебников, материалов сетевых ресурсов)	6	10

	Подготовка к практическим занятиям, коллоквиумам, защите реферата	6	6
	Выполнение индивидуальных заданий	6	10
	Подготовка к сдаче модуля (выполнение тренировочных тестов), сдаче зачета	6	4
	ИТОГО	76	92

Самостоятельная работа, дополняя аудиторную работу, направлена на:

- совершенствование навыков и умений иноязычного профессионального общения, приобретенных в аудитории под руководством преподавателя;
- приобретение новых знаний, формирование навыков и развитие умений, обеспечивающих возможность осуществления профессионального общения на изучаемом языке;
- развитие навыков исследовательской деятельности с использованием изучаемого языка;
- развитие умений и навыков самостоятельной проектно-исследовательской работы как индивидуальной, так и в команде (анализ Интернет-ресурсов, подготовка рефератов, научных статей, презентаций по теме диссертационного исследования, участие в научных и практических конференциях).

При выполнении самостоятельной работы по внеаудиторному чтению обучающиеся пользуются литературой, рекомендуемой их преподавателями.

Формы контроля самостоятельной работы:

- проверка письменных заданий на занятиях;
- проверка аннотаций и рефератов научных публикаций;
- проверка глоссария по прочитанной специальной литературе;
- выборочный устный и письменный перевод фрагментов текстов из специальной литературы по направлению, предназначенных для внеаудиторного чтения;
- устное реферирование специальной литературы на занятиях;
- индивидуальные консультации с преподавателем (как непосредственно, так и дистанционно).

*Активные технологии* - формирование иноязычного тематического портфолио (подбор из Интернет-ресурсов актуальных научно-тематических материалов из прессы, аудио - и видео).

*Интерактивные технологии* - консультации с преподавателем в режиме онлайн; подготовка к деловым играм в малых группах.

**Перечень методического обеспечения для самостоятельной работы по дисциплине (модулю):**

1. Попова, Н.В. Методические указания для выполнения контрольных работ по дисциплине «Деловой иностранный язык», для обучающихся заочной формы обучения, направление подготовки 19.04.04 Технология продукции и организация общественного питания, профиль Технология продуктов функционального и профилактического питания / Н.В. Попова, Ю.С. Корсакова. - Мичуринск, 2025.

2. Попова, Н.В. Методические указания для выполнения самостоятельных работ по дисциплине «Деловой иностранный язык», направление подготовки 19.04.04 Технология продукции и организация общественного питания, профиль Технология продуктов функционального и профилактического питания / Н.В. Попова, Ю.С. Корсакова. - Мичуринск, 2025.

3. Попова, Н.В. Методические указания для практических занятий по дисциплине «Деловой иностранный язык» по направлению подготовки 19.04.04 Технология продукции и организация общественного питания, профилю - Технология продуктов функционального и профилактического питания / Н.В. Попова, Ю.С. Корсакова. – Мичуринск: Издательство Мичуринского ГАУ, 2025.

## **4.6 Выполнение контрольной работы обучающимися заочной формы обучения**

Выполнение контрольной работы способствует углубленному усвоению положений дисциплины, показывает возможности обучающегося к самостоятельной работе над литературой.

Контрольная работа представляет собой форму самостоятельной работы обучающегося, позволяющую овладеть знаниями и навыками аналитической и исследовательской работы в рамках программы изучаемой учебной дисциплины.

Контрольная работа выполняется в виде письменных ответов на вариант, который содержит текст, задания к нему, и несколько грамматических заданий. Номер варианта обучающиеся определяют по учебному шифру.

Письменные работы должны быть подготовлены самостоятельно, содержать совокупность аргументированных ответов.

## **4.7 Содержание разделов дисциплины (модуля)**

### **Раздел 1. Выбор и систематизация лексической наполняемости профессиональных текстов изучаемых стилей**

Тема 1. Моя учеба. Функциональный стиль научной литературы (собственно научный, научно-технический (производственно-технический), научно-информационный, научно-справочный, учебно-научный, научно-популярный). Лексико-грамматические закономерности (англо-русские эквиваленты), определение наиболее употребительных слов, относящихся к тем или иным частям речи, и установление закономерностей употребления речевых средств. Выявление наиболее характерных словообразовательных моделей. Установление состава формообразующих аффиксов с объяснением особенностей их функционирования.

Тема 2. Изучение вопросов, касающихся системы производства фруктов и овощей, основанных на данных, полученных из разных источников. Составление научного доклада. Научный доклад как развернутое публичное выступление по определенной теме, базирующееся на данных теоретических или практических изысканий. Структура научного доклада. Этапы работы над докладом. Выступление с докладом по теме диссертации.

Тема 3. Смысловой анализ и первичная обработка текста: работа с заголовком и подзаголовком текста, с предложением, с абзацем. Построение синтаксического дерева отдельного предложения. Морфологический анализ языковой структуры. Смысловая интерпретацию речевых конструкций. Установление содержательного компонента в отношениях между частями текста.

### **Раздел 2. Особенности научного и делового стилей речи в рамках специальности**

Тема 4. Перевод специализированных научных текстов. Особенности перевода терминов (простых, сложных, терминов-словосочетаний). Трудности перевода устойчивых сочетаний. Основы научного перевода: адекватность, переводческие трансформации (перестановка, замена, добавление, опущение); контекстуальные замены; многозначность лексики.

Тема 5. Сельскохозяйственные факторы производства. Типы текстов и особенности их перевода. Написание аннотаций к статьям. Что такое аннотация. Виды аннотаций (справочные, рекомендательные, общие, специализированные). Структура и предназначение аннотации. Примеры аннотаций. Написание аннотации к собственной статье. Фразы, рекомендованные при написании аннотации к статье.

### **Раздел 3. Техника перевода профессиональных текстов**

Тема 6. Проведение дискуссий по поводу здоровой пищи, подготовка к конференциям.

Тема 7. Реферирование и перевод профессиональных текстов. Что такое реферирование? Структура реферирования текста. Примеры составления реферата. Написание реферата по изучаемой книге или статье.

Тема 8. Изучения вопроса баланса питательных веществ. Рассмотрения грамматических конструкций, влияющие на перевод и смысл предложений.

#### **Раздел 4. Общение на иностранном языке в профессиональном контексте**

Тема 9. Письменные и устные презентации (структурные характеристики и виды). Цели и задачи презентации. Презентации по типу носителей (бумажные, электронные). Виды электронных презентаций по технике их демонстрации, по способу представления информации,

Тема 10. Классификация биопродуктов. Характеристика отдельных видов биопродуктов (состав, достоинства и недостатки)

Тема 11. Общие сведения о хозяйстве. Структура и виды хозяйств, производящих экологически чистую продукцию.

#### **Раздел 5. Решение коммуникативных задач в конкретных ситуациях ведения бизнеса**

Тема 12. Умение выступить с предложением и обозначить определенные задачи, применительно к конкретным ситуациям.

### **5. Образовательные технологии**

Организация занятий по дисциплине «Деловой иностранный язык» проводится по видам учебной работы - практические занятия (в т.ч. в интерактивной форме), самостоятельная работа, текущий, промежуточный контроль.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки реализация компетентностного подхода предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью повышения исходного уровня владения иностранным языком и овладения обучающимися необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции.

Часть практических занятий проводится в компьютерном классе с применением мультимедийного проектора и учебных презентаций.

Практические занятия проводятся в специальной аудитории, оснащенной необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа по дисциплине включает:  
самоподготовку к учебным занятиям по учебной литературе, электронным ресурсам (лекции по грамматике, упражнения, словари и др.), ресурсам сети Интернет; подготовка материалов по домашнему чтению, с последующей презентацией, оформление тематических словарей, докладов по изученным темам; подготовка к текущему тестированию по дисциплине.

Вид учебных занятий	Форма проведения
Практические занятия	Презентации с использованием мультимедийных средств с последующим обсуждением материалов сочетание традиционной и интерактивной форм обучения (работа в малых группах по выполнению заданий). Занятия, проводимые в интерактивных формах: ролевая игра, круглый стол, деловая игра, проекты, дебаты, мозговой штурм.
Самостоятельная работа	Работа с учебной и справочной литературой, изучение материалов интернет-ресурсов, выполнение индивидуальных исследовательских проектов

1. Проведение практических занятий в форме ролевой игры. Перед началом игры перед обучающимися ставятся цели и задачи занятия, проводимого в форме ролевой игры.

Моделируются условия, приближенные к реальным и распределяются роли между участниками игры. Выбирается группа экспертов (3-4 человека), которая, внимательно наблюдая за ходом игры, выносит решение об оценки деятельности каждого участника игры. Все участники знакомятся с правилами ролевой игры, своими правами и обязанностями. Затем участники игры выполняют задания в соответствии со схемой сотрудничества в командах и своими ролевыми функциями. На этапе обмена информацией между членами команд, участники игры доброжелательно выслушивают мнения, готовят вопросы, дополняют выступления, активно участвуют в обсуждениях. На этом этапе преподаватель должен строго следить за соблюдением регламента. На этапе подведения итогов экспертная группа оценивает деятельность участников деловой игры в соответствии с разработанными критериями и готовит заключение по оценке деятельности команд, обсуждая его с преподавателем. Преподаватель организует подведение итогов. Затем экспертная группа сообщает итоги и результаты оценки деятельности команд. После этого преподаватель выступает с обобщением результатов ролевой игры.

2. Проведение круглого стола в форме дискуссии. Проведению круглого стола должна предшествовать подготовительная работа: 1) преподаватель вместе с обучающимися определяют тему и формулируют вопросы, обсуждение которых позволит всесторонне рассмотреть проблему; 2) обучающиеся создают мини группы или команды для работы и изучения темы; 3) тема и вопросы распределяются по мини группам или командам и раздаются участникам для целенаправленной подготовки; 4) определяются ведущие в группе, которые готовят выступления по изучаемой теме. Преподаватель вместе со обучающимися определяют регламент выступлений. Выступления ведущих обсуждаются и дополняются всеми участниками «Круглого стола». Преподаватель должен следить за тем, что выступить должен каждый обучающийся, чтобы выступающие употребляли только хорошо понятные термины и не употребляли малопонятные слова. В ходе круглого стола, преподаватель задает вопросы, тем самым стимулируя обучающихся высказывать свои мнения, спорить, обмениваться мнениями. В своих выступлениях с обучающимися рекомендуется использовать различные наглядные материалы (компьютерные презентации, графики, видеозаписи, фотодокументы, буклеты) при обосновании своей точки зрения. На этапе рефлексии преподаватель совместно с обучающимися должны проанализировать и оценить проведенный круглый стол, подвести итоги, оценить результаты.

3. Проведение деловой игры. Проведению деловой игры должна предшествовать подготовительная работа: преподаватель определяет целевую установку проведения игры; разрабатывает сценарий всех этапов деловой игры, структуру конкретных ситуаций, отражающих моделируемый процесс или явление, критерии оценки результатов, полученных в ходе деловой игры. Преподаватель также готовит дидактический материал, карточки-задания для каждого участника деловой игры. На первом этапе проведения деловой игры перед участниками ставятся цели, задачи игры и формируются команды. Затем выбираются эксперты (2-3 человека) из числа обучающихся, не участвующих в игре. На втором этапе преподаватель знакомит обучающихся с правилами деловой игры, правами и обязанностями членов команд. Третий этап – этап непосредственного выполнения заданий участниками игры. На четвертом этапе участники игры обмениваются информацией между парами участников в команде, обсуждают выступления. После этого эксперты оценивают деятельность участников деловой игры в соответствии с разработанными критериями. На пятом этапе выступает преподаватель, делая научное обобщение деловой игры. На заключительном этапе выступают эксперты с результатами оценки деятельности команд, и по согласованию с преподавателем распределяет места между командами.

4. Подготовка проектных работ. На этапе подготовки проектной работы преподаватель вместе с обучающимися выбирают тему проекта, определяют тип проекта и основные цели и задачи, оговаривают количество обучающихся в проектной группе и определяют оппонентов из числа обучающихся, не участвующих в подготовке проекта. Затем обсуждают структуру проекта, составляют примерный план работы. Первый этап – этап сбора

информации (обращение к уже имеющимся знаниям и жизненному опыту, работа с источниками информации); работа в группах (определение ролевых функций). На этом этапе преподаватель координирует действия обучающихся,. Обучающиеся, представляют регулярные отчеты о проделанной работе, сообщают о промежуточных результатах. Преподаватель оценивает, комментирует проделанную работу, корректирует ошибки. На этом же этапе происходит анализ собранной информации и координация действий внутри групп. Следующий этап работы над проектом – это подготовка презентации проекта: написание доклада, изготовление буклотов, постеров с комментариями на языке, компьютерная презентация и т.д. Основной этап - демонстрация проекта. После этого оппоненты обсуждают результаты проекта, дают экспертное заключение проектной работе и оценивают проект. В качестве оценки берутся критерии внешней оценки, т.е. содержание проекта, соответствие теме, конечный результат. Заключительный этап – этап рефлексии (анкетирования) – включает в себя: самооценку, оценку умения работать в группе (команде), оценку уровня сформированности языковых компетенций.

5. Дебаты. Проведения занятия в форме дебатов начинается с разработки подготовительного этапа. Для этого вместе с инициативными обучающимися, определяются: тема дебатов, основные цели и задачи, порядок проведения дебатов, количество обучающихся в командах. Выбирается две команды. Одна команда поддерживает тему дебатов, другая – опровергает ее. Заранее определяются роли участников команд и регламент дебатов. Обучающиеся, не участвующие в дебатах в период подготовки к игре помогают составлять кейс (все материалы к игре) своей команде. Следующий этап подготовки команд к дебатам – это сбор информации по теме дебатов, анализ информации, подготовка опорных конспектов, аннотаций, тезисов, заметок, подборка цитат, краткая запись речевых оборотов, используемых в дебатах. Члены команд заранее готовят вопросы, которые можно было бы ставить на обсуждение. На подготовительном этапе также обучающиеся, выбирают таймкипера, который следит за соблюдением регламента дебатов и судейскую коллегию (3–5 человек). Преподаватель вместе с обучающимися, готовит протоколы для судей и разрабатывает критерии определения (аргументы и, способ доказательства какой команды были наиболее убедительными).

Непосредственно дебаты начинаются с выступления утверждающей команды по такому плану: формулировка темы, и обоснование ее актуальности; определение ключевых понятий, входящих в тему дебатов; выдвижение ценности или цели команды; представление кейса утверждающей стороны; заключение (ответы на перекрестные вопросы). Затем представление отрицающей команды; формулировка тезиса команды отрицания; принятие определений ключевых понятий; атака или принятие цели или ценности оппонентов; опровержение позиции утверждения; представление кейса отрицающей стороны; заключение (перекрестные вопросы). На заключительном этапе судьи оценивают выступления команд по выбранным критериям: выделяют основные моменты дебатов, проводят сравнительный анализ позиций сторон по ключевым вопросам; объясняют, почему и какие приводимые каждой командой аргументы были более убедительны; объявляют команду победителя. На этапе рефлексии преподаватель вместе с обучающимися, анализируют подготовку команд к дебатам, способы выдвижения аргументов и ответов на вопросы оппонентов, делают выводы о деятельности всех участников дебатов.

6. Мозговой штурм. На подготовительном этапе перед обучающимися, ставится задача выбора важной темы и выделение основной проблемы. Затем составляется список основных характеристик темы и перед обучающимися, ставится проблема, которая имеет множество правильных решений. Обучающиеся, делятся на три группы (5-10 человек) - одна группа – «генераторы» идей, они высказывают различные предложения, направленные на разрешение проблемы; другая группа - «критики», которые пытаются найти отрицательное в предложенных идеях и третья группа – «эксперты», которой предстоит проанализировать все высказанные идеи и отобрать лучшие. Из числа обучающихся, выбирается спикер, который записывает все высказанные идеи и решения (могут быть два обу-

чающихся, выполняющие роль спикера) и ведущий, который организует мозговой штурм, следит за регламентом и ходом мозгового штурма, следит за тем, чтобы все участники штурма имели равную возможность высказаться, обеспечивает непрерывность выдвижения идей.

На первом этапе проведения «генераторы» предлагают свои пути решения, выделенной проблемы; спикер записывает все предложения и оглашает их. На втором этапе высказанные предложения обсуждаются, анализируются. Участникам мозгового штурма необходимо найти в каждом предложении что-либо полезное, рациональное. На третьем этапе происходит выбор предложенных идей. Выбор происходит по принципу: самое оптимальное, самое интересное, самое необычное решение проблемы. Заключительный этап – этап рефлексии.

## 6. Оценочные средства дисциплины (модуля)

Основными видами дисциплинарных оценочных средств являются: на стадии рубежного рейтинга, формируемого по результатам тестирования – тестовые и разноуровневые задания, на стадии поощрительного рейтинга – проекты, эссе, презентации; на стадии промежуточного рейтинга – компетентностно-ориентировочные задания.

### 6.1 Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) «Деловой иностранный язык»

№ п/п	Контролируемые темы дисциплины	Код контролируемой компетенции	Оценочное средство	
			наименование	кол-во
1	<b>Раздел 1. Лексика профессио- нального общения</b> 1. Понятие функционального стиля.	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Тестовые задания Эссе Компетентностно- ориентированные задания Вопросы к зачету	2 20 1 20 2
2	2. Система производства фрук- тов и овощей Научный стиль.	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Тестовые задания Эссе Компетентностно- ориентированные задания Вопросы к зачету	2 20 1 20 2
3	3. Понятие делового стиля.	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Тестовые задания Мультимедийные презентации Компетентностно- ориентированные задания Вопросы к зачету	2 20 1 1 20 2
42	<b>Раздел 2. Особенности науч- ного и делового стилей речи в рамках специальности</b> 4. Сельскохозяйственные фак- торы производства. Типы текстов и особенности их перевода	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Тестовые задания Разноуровневые задания Эссе	8 9 8 1
5	5. Условия хранения продуктов питания. Смыловой анализ исходного текста как средство достижения эквивалентности переводного	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Тестовые задания Мультимедийные презентации Компетентностно- ориентированные задания	8 20 1 20

	текста		Вопросы к зачету	2
6	<b>Раздел 3. Техника перевода профессиональных текстов</b> 6. Здоровая пища Выбор лексических эквивалентов при переводе.	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Проект Компетентностно-ориентированные задания Вопросы к зачету	16 1 20 2
7	7. Лексические трансформации при переводе. Перевод интернациональной лексики.	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Тестовые задания Эссе Вопросы к зачету	8 20 1 2
8	8. Баланс питательных веществ. Грамматические трансформации. Добавление и опущение слов по грамматическим причинам.	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Мультимедийные презентации Компетентностно-ориентированные задания	16 1 20
9	<b>Раздел 4. Общение на иностранном языке в профессиональном контексте</b> 9. Сельскохозяйственные факторы производства. Презентации. Публичные выступления	УК-4, ОПК-1	Тестовые задания Проект Эссе Компетентностно-ориентированные задания Вопросы к зачету	20 1 1 20 2
10	10. Общие сведения о хозяйстве	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Тестовые задания Мультимедийные презентации Компетентностно-ориентированные задания Вопросы к зачету	2 20 1 20 2
11	11. О пользе биопродуктов	УК-4, ОПК-1	Разноуровневые задания Проект Эссе Компетентностно-ориентированные задания Вопросы к зачету	16 1 1 20 2
12	<b>Раздел 5. Решение коммуникативных задач в конкретных ситуациях ведения бизнеса</b> 12. Решение коммуникативных задач	УК-4, ОПК-1	Тестовые задания Разноуровневые задания Проект Эссе Компетентностно-ориентированные задания Вопросы к зачету	20 2 1 1 20 2

Виды текущего, промежуточного и итогового контроля знаний по дисциплине и способы их проведения.

Объекты контроля:

- языковой материал (лексический и грамматический);
- навык чтения, говорения, письма.

Формы контроля: Формы контроля воспроизводят ситуации чтения, устной речи и письма, наиболее типичные для разных видов делового и профессионального общения в сфере экономики, проверяя качество сформированных навыков и умений и их соответствие уровню подготовки обучающихся. Все виды контроля предполагают зачеты самостоятельной работы обучающихся в течение семестра.

1. Текущий контроль (осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия):

- устный опрос;

- микроконтрольные работы;
- контрольные работы;
- письменные домашние задания;
- устные и письменные творческие задания;
- подготовка презентаций;
- подготовка групповых и индивидуальных проектов;
- промежуточное тестирование по отдельным разделам дисциплины.

## 2. Промежуточный контроль знаний по дисциплине:

- модульный тест, зачет:
- в комбинированной форме:
- в форме собеседования;
- в форме тестирования (в том числе компьютерного);
- в форме защиты проекта

Формы контроля могут носить характер как текущих, так и итоговых проверок.

### 1. Текущий контроль знания лексического материала

Осуществляется регулярно по завершении работы над каждой темой. Обучающимся предъявляется со слуха материала урока до 50 речевых единиц. Единицей проверки может быть слово, словосочетание, часть предложения, предложение, клише и т.п. Материал предъявляется один раз с паузами, достаточными для записи перевода на родном языке или для записи перевода с русского на английский (немецкий) язык. Либо предлагаются заполнить пропуски нужной лексикой, либо подобрать синонимы и антонимы и т.д.

### 2. Контроль навыков чтения

Данный контроль предлагает обучающимся текст на пройденном языковом материале от 2000-3000 знаков. Объем текста постоянно увеличивается. Допускается небольшой процент незнакомой лексики, не осложняющей понимание содержания текста. Обучающиеся должны прочитать его в установленное время, а затем выполнить задания, которые могут быть в виде ответов на предлагаемые вопросы, выбора правильного суждения из нескольких указанных, составления плана и т.д.

### 3. Контроль навыков письменной речи

Контроль овладения навыком письма проводится главным образом в письменных заданиях.

### 4. Контроль речевых умений

Наиболее объективными критериями можно считать следующие:

- 1) темп речи с учетом пауз, количество высказываний в единицу времени;
- 2) время реакции при спонтанном общении;
- 3) степень комбинирования языкового и речевого материала;
- 4) употребление готовых форм, коммуникативных блоков, идиом и т.п.;
- 5) степень сложности синтаксиса;
- 6) развернутость ответа;
- 7) нестандартность высказывания;
- 8) количество ошибок на единицу высказывания.

## 6.2 Перечень вопросов для зачета

1. Что такое функциональный стиль (УК-4, ОПК-1)
2. Научный стиль. (УК-4, ОПК-1)
3. Понятие делового стиля. (УК-4, ОПК-1)
4. Особенности научного и делового стилей речи в рамках специальности. (УК-4, ОПК-1)
5. Смысловой анализ исходного текста как средство достижения эквивалентности переводного текста. (УК-4, ОПК-1)
6. Лексические трансформации при переводе. (УК-4, ОПК-1)
7. Грамматические трансформации. (УК-4, ОПК-1)

8. Типы текстов и особенности их перевода. (УК-4, ОПК-1)
9. Презентации. Публичные выступления (УК-4, ОПК-1)
10. Добавление и опущение слов по грамматическим причинам. (УК-4, ОПК-1)
11. Прочитать, перевести текст на предложенные ниже темы и выполнить задания к ним:
12. Расположение и специализация хозяйства (УК-4, ОПК-1)
13. Система производства фруктов и овощей. (УК-4, ОПК-1)
14. Характеристика климатических условий (УК-4, ОПК-1)
15. Исходные данные для разработки продуктов функционального питания (УК-4, ОПК-1)
16. Условия хранения продуктов питания. (УК-4, ОПК-1)
17. Здоровая пища (УК-4, ОПК-1)
18. Баланс питательных веществ. (УК-4, ОПК-1)
19. Сельскохозяйственные факторы производства. (УК-4, ОПК-1)
20. Проблемы фермерских хозяйств, производящих экологически чистую продукцию (УК-4, ОПК-1)
21. Общие сведения о хозяйстве. (УК-4, ОПК-1)

### 6.3 Шкала оценочных средств

При функционировании модульно-рейтинговой системы обучения знания, умения и навыки, приобретаемые обучающимися в процессе освоения дисциплины, оцениваются в рейтинговых баллах. Учебная дисциплина имеет итоговый рейтинг – 100 баллов, который складывается из рубежного (50 баллов), промежуточного (50 баллов). Итоговая оценка знаний обучающихся по дисциплине определяется на основании перевода итогового рейтинга в 5-ти балльную шкалу с учетом соответствующих критериев оценивания.

Уровни освоения компетенций	Критерии оценивания	Оценочные средства (кол-во баллов)
Продвинутый (75-100 баллов) зачтено	зnaet: полно теоретический материал, который умеет соотнести с возможностями практического применения; umeet: интегрировать знания из разных разделов дисциплины, соединяя пояснение и обоснование, выполнять практико-ориентированные и ситуационные задания, решать интегрированные задачи профессиональной направленности, быстро и безошибочно проиллюстрировать ответ собственными примерами, вести предметную дискуссию; владеет: терминологией из различных разделов дисциплины, способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.), аргументированной, грамотной, четкой речью.	тестовые и разноуровневые задания (14-20 баллов), эссе, презентации (7-10 баллов), проект (8-10 баллов), компетентностно-ориентированные задания (8-10 баллов) вопросы для зачета (38-50 баллов)
Базовый (50-74 балла) зачтено	зnaet: теоретический и практический материал, но допускает неточности; umeet: соединять знания из разных разделов дисциплины, находить правильные примеры из практики, решать нетиповые задачи на применение знаний в реальной практической деятельности; владеет: терминологией из различных разделов дисциплины, при неверном употреблении сам исправляет неточности, всем содержанием, видит взаимосвязи, может провести анализ и т.д., но не всегда делает это самостоятельно, без помощи преподавателя, способами мыслительной деятель-	тестовые и разноуровневые задания (7-10 баллов), эссе, презентации (6-9 баллов), проект (6-9 баллов), компетентностно-ориентированные задания (6-9 баллов), вопросы для зачета (25-37 баллов)

	ности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.); аргументированной, грамотной, четкой речью.	
Пороговый (35-49 баллов) зачтено	знает: теоретический и практический материал, но допускает ошибки; умеет: соединять знания из разных разделов дисциплины только при наводящих вопросах преподавателя, с трудом соотнести теоретический и практический, допуская ошибки в решении нетиповых задач на применение знаний в реальной практической деятельности; владеет: недостаточно способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.); слабой аргументацией, логикой при построении ответа.	тестовые и разноуровневые задания (5-10 баллов), эссе, презентации (4-5 баллов), проект (4-5 баллов), компетентностно-ориентированные задания (4-5 баллов), вопросы для зачета (18-24 балла)
Низкий (допороговый) (компетенция не сформирована) (менее 35 баллов) не зачтено	не знает: теоретический и практический материал, сущностной части дисциплины; не умеет: без существенных ошибок выстраивать ответ, выполнять задание, выполнять практико-ориентированные и ситуационные задания, решать интегрированные задачи профессиональной направленности, иллюстрировать ответ примерами; не владеет: терминологией, способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.); грамотной, четкой речью.	тестовые и разноуровневые задания (0-8 баллов), эссе, презентации (0-4 балла), проект (0-4 балла), компетентностно-ориентированные задания (0-4 балла), вопросы для зачета (0-14 баллов)

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

### 7.1 Учебная литература

1. Попова, Н.В. УМКД «Деловой иностранный язык» для направления 19.04.04 Технология продукции и организация общественного питания, профиль - Технология продуктов функционального и профилактического питания / Н.В. Попова, Ю.С. Корсакова. – Мичуринск.: Издательство Мичуринского ГАУ, 2021.
2. Ситникова, И.О. Деловой немецкий язык. Der mensch und seine berufswelt. Уровень в2-с1: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И.О. Ситникова, М.Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2017. — 181 с. — (Серия: Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02352-7. — Режим доступа: [www.biblio-online.ru/book/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D](http://www.biblio-online.ru/book/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D).
3. Якушева, И.В. Деловой английский язык. Introductionintoprofessionalenglish: учебник и практикум / И.В. Якушева, О.А. Демченкова. — 3-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2017. — 221 с. — ISBN 978-5-534-03705-0. — Режим доступа: [www.biblio-online.ru/book/7889CA96-AACF-4398-98BA-921FDF10BE90](http://www.biblio-online.ru/book/7889CA96-AACF-4398-98BA-921FDF10BE90).
4. Вепрева, Т. Б. Английский язык для естественных наук = English for Natural Sciences: учебно-методическое пособие / Т. Б. Вепрева. — Архангельск : САФУ, 2019. — 125 с. — ISBN 978-5-261-01369-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/161860> (дата обращения: 05.04.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Анненкова, А. В. English for Masters : учебное пособие / А. В. Анненкова. — Иркутск: Иркутский ГАУ, 2019. — 106 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133352> (дата обращения: 05.04.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. English for science : учебно-методическое пособие / составители Н. С. Кресова, С.

Э. Кегеян. — Сочи : СГУ, 2018. — 50 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/147880> (дата обращения: 05.04.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7. Воробьева, С. А. Деловой английский язык для ресторанных бизнесов. Businessenglishforrestaurantsandcatering: учебное пособие / С. А. Воробьева, А. В. Киселева. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2017. — 274 с. — ISBN 978-5-534-04202-3. — Режим доступа :[www.biblio-online.ru/book/EEEF412E-1FF5-4A52-8386-9A5C2F88D3C2](http://www.biblio-online.ru/book/EEEF412E-1FF5-4A52-8386-9A5C2F88D3C2).

8. Зиновьева, А. Ф. Немецкий язык: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / А. Ф. Зиновьева, Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина; под ред. А. Ф. Зиновьевой. — М.: Издательство Юрайт, 2017. — 348 с. — (Серия: Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00969-9. — Режим доступа :[www.biblio-online.ru/book/1D65E9E4-0BCA-4528-8B6F-AC1CE2E53EVB](http://www.biblio-online.ru/book/1D65E9E4-0BCA-4528-8B6F-AC1CE2E53EVB).

9. Лытаева, М. А. Немецкий язык для делового общения + cd: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. — М.: Издательство Юрайт, 2017. — 409 с. — ISBN 978-5-9916-3508-0. — Режим доступа :[www.biblio-online.ru/book/18DADDC1-6995-4394-8A96-8A1FAE1FDA52](http://www.biblio-online.ru/book/18DADDC1-6995-4394-8A96-8A1FAE1FDA52).

10. Попова, Н.В. Методические указания для практических занятий по дисциплине «Деловой иностранный язык» по направлению подготовки 19.04.04 Технология продукции и организация общественного питания, профиль - Технология продуктов функционального и профилактического питания / Н.В. Попова, Ю.С. Корсакова. – Мичуринск: Издательство Мичуринского ГАУ, 2023.

11. Пушнова, П.М. Английский язык для пищевых вузов и колледжей: учеб. пособие / П.М. Пушнова, В.А. Стороженко, А.С. Тяпкина. -2-е изд. испр. – М.: Высш. школа, 2005. – 94 с.

### **Аудиоматериалы**

1. Повседневный немецкий в ситуации общения. 1 и 2 часть
2. Н.Ф. Бориско. Самоучитель немецкого языка. 1 и 2 часть
3. Курс немецкого языка для дистанционного обучения.
4. Н.Ф. Бориско. Бизнес – курс немецкого языка.
5. Deutsch Platinum. Самоучитель немецкого языка.
6. Немецкий за рулем. Мультимедийный компьютерный курс.
7. О.М. Галай, В.Н. Кирий, М.А. Черкес. Тексты по аудированию.
8. В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. Практический курс немецкого языка. 1, 2, 3 часть
9. Современный немецкий язык 1,2,3,4,5,6,7,8 части
10. Песни для уроков немецкого языка
11. Программное обеспечение в Интернет-ресурсы [skypelessons.ru](http://skypelessons.ru)

### **Видеоматериалы**

1. Быстрый учитель суггестологическая обучающая программа для самостоятельного изучения немецкого языка 1,2,3 части
2. Видеокурс ускоренного изучения иностранного языка 21 века

## **7.2 Методические указания по освоению дисциплины (модуля)**

1. Попова, Н.В. Методические указания для выполнения контрольных работ по дисциплине «Деловой иностранный язык», для обучающихся заочной формы обучения, направление подготовки 19.04.04 Технология продукции и организация общественного питания, профиль Технология продуктов функционального и профилактического питания / Н.В. Попова, Ю.С. Корсакова. - Мичуринск, 2025.

2. Попова, Н.В. Методические указания для выполнения самостоятельных работ по дисциплине «Деловой иностранный язык», направление подготовки 19.04.04 Технология

продукции и организация общественного питания, профиль Технология продуктов функционального и профилактического питания / Н.В. Попова, Ю.С. Корсакова. - Мичуринск, 2025.

3. Попова, Н.В. Методические указания для практических занятий по дисциплине «Деловой иностранный язык» по направлению подготовки 19.04.04 Технология продукции и организация общественного питания, профилю - Технология продуктов функционального и профилактического питания / Н.В. Попова, Ю.С. Корсакова. – Мичуринск: Издательство Мичуринского ГАУ, 2025.

### **7.3 Информационные и цифровые технологии (программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы)**

Учебная дисциплина (модуль) предусматривает освоение информационных и цифровых технологий. Реализация цифровых технологий в образовательном пространстве является одной из важнейших целей образования, дающей возможность развивать конкурентоспособные качества обучающихся как будущих высококвалифицированных специалистов.

Цифровые технологии предусматривают развитие навыков эффективного решения задач профессионального, социального, личностного характера с использованием различных видов коммуникационных технологий. Освоение цифровых технологий в рамках данной дисциплины (модуля) ориентировано на способность безопасно и надлежащим образом получать доступ, управлять, интегрировать, обмениваться, оценивать и создавать информацию с помощью цифровых устройств и сетевых технологий. Формирование цифровой компетентности предполагает работу с данными, владение инструментами для коммуникации.

#### **7.3.1 Электронно-библиотечные системы и базы данных**

1. ООО «ЭБС ЛАНЬ» (<https://e.lanbook.ru/>) (договор на оказание услуг от 03.04.2024 № б/н (Сетевая электронная библиотека)

2. База данных электронных информационных ресурсов ФГБНУ ЦНСХБ (договор по обеспечению доступа к электронным информационным ресурсам ФГБНУ ЦНСХБ через терминал удаленного доступа (ТУД ФГБНУ ЦНСХБ) от 09.04.2024 № 04-УТ/2024)

3. Электронная библиотечная система «Национальный цифровой ресурс «Руконт»: Коллекции «Базовый массив» и «Колос-с. Сельское хозяйство» (<https://rucont.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа от 26.04.2024 № 1901/БП22)

4. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (<https://urait.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа к образовательной платформе ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» от 07.05.2024 № 6555)

5. Электронно-библиотечная система «Вернадский» (<https://vernadsky-lib.ru>) (договор на безвозмездное использование произведений от 26.03.2020 № 14/20/25)

6. База данных НЭБ «Национальная электронная библиотека» (<https://rusneb.ru/>) (договор о подключении к НЭБ и предоставлении доступа к объектам НЭБ от 02.02.2024 № 101/НЭБ/4712-п)

7. Соглашение о сотрудничестве по оказанию библиотечно-информационных и социокультурных услуг пользователям университета из числа инвалидов по зрению, слабовидящих, инвалидов других категорий с ограниченным доступом к информации, лиц, имеющих трудности с чтением плоскопечатного текста ТОГБУК «Тамбовская областная универсальная научная библиотека им. А.С. Пушкина» (<https://www.tambovlib.ru>) (соглашение о сотрудничестве от 16.09.2021 № б/н)

### **7.3.2. Информационные справочные системы**

1. Справочная правовая система КонсультантПлюс (договор поставки, адаптации и сопровождения экземпляров систем КонсультантПлюс от 28.02.2025 № 12413 /13900/ЭС).
2. Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (договор на услуги по сопровождению от 28.02.2025 № 194-01/2025).

### **7.3.3. Современные профессиональные базы данных**

1. База данных нормативно-правовых актов информационно-образовательной программы «Росметод» (договор от 05.09.2024 № 512/2024)
2. База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU – российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования - <https://elibrary.ru/>
3. Портал открытых данных Российской Федерации - <https://data.gov.ru/>
4. Открытые данные Федеральной службы государственной статистики - <https://rosstat.gov.ru/opendata>
5. Профессиональная база данных. Каталог ГОСТов <http://gostbase.ru/>.
6. Профессиональная база данных. ФГБУ Федеральный институт промышленной собственности [http://www1.fips.ru/wps/portal/IPS\\_Ru](http://www1.fips.ru/wps/portal/IPS_Ru).
7. Профессиональная база данных. Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>.

### **7.3.4. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства**

№	Наименование	Разработчик ПО (правообладатель)	Доступность (лицензионное, свободно распространяемое)	Ссылка на Единый реестр российских программ для ЭВМ и БД (при наличии)	Реквизиты подтверждающего документа (при наличии)
1	Microsoft Windows, Office Professional	Microsoft Corporation	Лицензионное	-	Лицензия от 04.06.2015 № 65291651 срок действия: бессрочно
2	Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	АО «Лаборатория Касперского» (Россия)	Лицензионное	<a href="https://reestr.digital.gov.ru/reestr/366574/?sphrase_id=415165">https://reestr.digital.gov.ru/reestr/366574/?sphrase_id=415165</a>	Сублицензионный договор с ООО «Софтекс» от 09.12.2024 № б/н, срок действия: с 09.12.2024 по 09.12.2025
3	МойОфис Стандартный - Офисный пакет для работы с документами и почтой (myoffice.ru)	ООО «Новые облачные технологии» (Россия)	Лицензионное	<a href="https://reestr.digital.gov.ru/reestr/301631/?sphrase_id=2698444">https://reestr.digital.gov.ru/reestr/301631/?sphrase_id=2698444</a>	Контракт с ООО «Рубикон» от 24.04.2019 № 03641000008190000 12 срок действия: бессрочно
4	Офисный пакет «P7-Офис» (десктопная версия)	АО «P7»	Лицензионное	<a href="https://reestr.digital.gov.ru/reestr/306668/?sphrase_id=4435041">https://reestr.digital.gov.ru/reestr/306668/?sphrase_id=4435041</a>	Контракт с ООО «Софтекс» от 24.10.2023 № 03641000008230000 07 срок действия: бессрочно

5	Операционная система «Альт Образование»	ООО "Базальт свободное программное обеспечение"	Лицензионное	https://reestr.digital.gov.ru/reestr/303262/?sphrase_id=4435015	Контракт с ООО «Софтекс» от 24.10.2023 № 03641000008230000 07 срок действия: бес-срочко
6	Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат ВУЗ» ( <a href="https://docs.antiplagiat.us.ru">https://docs.antiplagiat.us.ru</a> )	АО «Антиплагиат» (Россия)	Лицензионное	https://reestr.digital.gov.ru/reestr/303350/?sphrase_id=2698186	Лицензионный до-говор с АО «Антиплагиат» от 23.05.2024 № 8151, срок действия: с 23.05.2024 по 22.05.2025
7	Acrobat Reader - просмотр документов PDF, DjVU	Adobe Systems	Свободно рас-пространяемое	-	-
8	Foxit Reader - просмотр документов PDF, DjVU	Foxit Corporation	Свободно рас-пространяемое	-	-

### 7.3.5. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. CDTOWiki: база знаний по цифровой трансформации <https://cdto.wiki/>

### 7.3.6. Цифровые инструменты, применяемые в образовательном процессе

1. LMS-платформа Moodle
2. Виртуальная доска Миро: miro.com
3. Виртуальная доска SBoard <https://sboard.online>
4. Облачные сервисы: Яндекс.Диск, Облако Mail.ru
5. Сервисы опросов: Яндекс.Формы, MyQuiz
6. Сервисы видеосвязи: Яндекс.Телемост, Webinar.ru
7. Сервис совместной работы над проектами для небольших групп Trello <http://www.trello.com>

### 7.3.7. Цифровые технологии, применяемые при изучении дисциплины

№	Цифровые технологии	Виды учебной работы, выполняемые с применением цифровой технологии	Формируемые компетенции	ИДК
1.	Облачные технологии	Лекции Самостоятельная работа	УК-4 ОПК-1	ИД-3УК-4 ИД-3ОПК-1
2.	Большие данные	Лекции Самостоятельная работа	УК-4 ОПК-1	ИД-3УК-4 ИД-3ОПК-1

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (кабинет иностранных языков) (г. Мичуринск, ул. Интернациональная, дом № 101, 3/416)
  1. Компьютер 8М (инв. № 2101040553).

2. Проектор Acer P203 (инв. № 41013400038).
  3. Экран переносной на штативе (инв. № 41013400039).
  4. Обучающие аудиопрограммы, мультимедийные приложения, художественные и документальные фильмы на английском языке с субтитрами:
    - Лондонский лингафонный курс (аудиокассеты).
    - Английский в диалогах (аудиокассеты).
  2. Помещение для самостоятельной работы (г. Мичуринск, ул. Интернациональная, дом № 101, 3/239б)
    1. Доска классная (инв. № 2101063508)
    2. Жалюзи (инв. № 2101062717)
    3. Жалюзи (инв. № 2101062716)
    4. Компьютер Celeron E3500, мат. плата ASUS, опер.память 2048Mb, монитор 19"AOC (инв.№ 2101045283, 2101045284, 2101045285)
    5. Компьютер Pentium-4 (инв.№ 2101042569)
    6. Моноблок iRU308 21.5 HD i3 3220/4Gb/500gb/GT630M 1Gb/DVDRW/MCR/DOS/WiFi/white/Web/ клавиатура, мышь (инв. № 21013400521, 21013400520)
    7. Компьютер Dual Core E 6500 (инв.№ 1101047186)
    8. Компьютер торнадо Соре-2 (инв.№ 1101045116, 1101045118, 1101045117)
    9. Экран на штативе (инв.№ 1101047182)
- Компьютерная техника подключена к сети «Интернет» и обеспечена доступом в ЭИОС университета.

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Деловой иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - магистратура по направлению подготовки 19.04.04 Технология продукции и организация общественного питания, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 14 августа 2020 г. №1028

Автор: доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания, к.фил.н. Корсакова Ю.С.

Рецензент: доцент кафедры управления и делового администрирования, к.э.н. Трунова С.Н.

Программа переработана и дополнена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и методики их преподавания, протокол № 7 от 09 марта 2022 г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии Социально-педагогического института Мичуринского ГАУ, протокол № 8 от 11 апреля 2022 г.

Программа утверждена Решением Учебно-методического совета университета, протокол № 8 от 21 апреля 2022 г.

Программа переработана и дополнена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и методики их преподавания, протокол № 10 от 5 июня 2023 г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии Социально-педагогического института Мичуринского ГАУ, протокол № 10 от 13 июня 2023 г.

Программа утверждена Решением Учебно-методического совета университета, протокол № 10 от 22 июня 2023 г.

Программа переработана и дополнена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и методики их преподавания, протокол № 09 от 6 мая 2024 г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии Социально-педагогического института Мичуринского ГАУ, протокол № 09 от 13 мая 2024 г.

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета университета (протокол № 09 от 23 мая 2024 г.).

Программа переработана и дополнена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков и методики их преподавания, протокол № 08 от 8 апреля 2025 г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии Социально-педагогического института Мичуринского ГАУ, протокол № 09 от 9 апреля 2025 г.

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета университета (протокол № 08 от 15 апреля 2025 г.).

Оригинал документа хранится на кафедре иностранных языков и методики их преподавания